
Contact- Acadie

Bulletin du Centre d'études acadiennes





CONTACT-ACADIE

N° 20, décembre 1992

Responsable de la rédaction:

Ronald Labelle

Dactylographie:

Léa Girouard

Publié deux fois par année, abonnement gratuit sur demande

ISSN 0820-8301

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada

N° 20, décembre 1992

MEMBRES DU PERSONNEL

**Directeur intérimaire
et bibliothécaire**

Gilles Chiasson

Folkloriste

Ronald Labelle

Archiviste intérimaire

Jean Bernard

**Archiviste de l'Université de
Moncton**

Kenneth Breau

Généalogiste

Stephen A. White

Secrétaire/documentaliste

Carmella Bourgeois

Secrétaire de la direction

Léa Girouard

Secrétaire

Ginette Léger

TABLE DES MATIÈRES

| | page |
|--|------|
| NOUVELLES DU CENTRE | 6 |
| MESSAGE DU DIRECTEUR SORTANT | 10 |
| RAPPORT DES ARCHIVES DE FOLKLORE ET D'HISTOIRE ORALE | 13 |
| RAPPORT DU SECTEUR DE GÉNÉALOGIE | 17 |
| RAPPORT DU SECTEUR DES ARCHIVES | 29 |
| RAPPORT DE L'ARCHIVISTE DES DOCUMENTS INSTITUTIONNELS | 32 |
| NOUVELLES BRÈVES DE LA BIBLIOTHÈQUE DU CEA | 37 |
| PUBLICATIONS D'INTÉRÊT ACADIEN REÇUES AU CEA | 41 |

NOUVELLES DU CENTRE

Changements dans le personnel

Quelques changements dans le personnel du Centre ont eu lieu au début de l'automne 1992.

Tout d'abord, depuis la mi-septembre, la direction du Centre a été confiée au bibliothécaire, M. Gilles Chiasson, pour une période intérimaire devant se terminer le 30 juin 1993.

Monsieur Chiasson remplace donc M. Ronald Labelle qui vient de terminer un mandat de quatre ans en tant que directeur et qui reprend le poste de folkloriste qu'il occupait avant d'assumer la direction du Centre en 1988.

Un mot de remerciement très sincère est par la présente adressé à Monsieur Labelle pour le travail accompli durant son mandat. Le dévouement qu'il a manifesté et l'intérêt qu'il a toujours démontré à l'endroit du Centre d'études acadiennes mérite notre reconnaissance et notre estime. Les nombreux projets auxquels il s'est attelés et les activités qu'il a initiées et réalisées constituent un tableau impressionnant, comme en témoigne son «Message du directeur sortant» dans les pages qui suivent.

En tant que nouveau directeur par intérim du CEA, M. Gilles Chiasson prévoit travailler à faire rayonner davantage le Centre autant sur le campus qu'à l'extérieur. Pour que le CEA joue un rôle plus dynamique sur le campus il faut trouver les moyens de l'intégrer davantage dans les programmes académiques de l'Université. Les ressources inestimables que renferme le CEA devraient être exploitées davantage dans les cours portant de près ou de loin sur la thématique acadienne.

Dans son rôle de coordonnateur des activités et projets qui se déroulent au Centre d'études acadiennes, Monsieur Chiasson entend suivre de près le fonctionnement du Centre de façon à assurer les meilleurs services possibles aux nombreux usagers qui nous visitent.

Un autre changement important dans le personnel du Centre concerne notre archiviste, M. Ronnie-Gilles LeBlanc, actuellement en congé d'études pour la durée de l'année académique. Monsieur LeBlanc est présentement inscrit à l'Université Laval où il suit des cours en vue de l'obtention d'un doctorat (Ph.D.) en histoire. Nous lui souhaitons bon succès.

En remplacement, pour s'occuper des archives durant l'année, M. Jean Bernard a été embauché. Celui-ci avait déjà une bonne expérience dans les activités du Centre ayant travaillé depuis quelques années à des projets d'archivage de fonds privés. Ses connaissances du milieu sont un atout important pour le Centre et les chercheurs qui le fréquentent.

Visiteurs et chercheurs

Depuis plusieurs années déjà, le CEA attire de plus en plus de visiteurs venant de partout au pays, de l'Île-du-Prince-Édouard à la Colombie-Britannique en passant par la Nouvelle-Écosse, le Québec et l'Ontario, mais aussi d'ailleurs. En parcourant la liste de ceux qui s'enregistrent, nous pouvons facilement découvrir leur lieu d'origine. On y rencontre des noms venant de plusieurs états américains (Massachusetts, New Jersey, Maine, Floride, Rhode Island, Californie, etc.) et des pays d'Europe, en particulier la France. L'été dernier un visiteur nous est venu d'aussi loin que l'Australie.

Parmi les personnages de marque qui nous ont visités durant la saison estivale et au cours de l'automne, nous voulons mentionner spécialement M. André de Ladebat, le nouveau secrétaire-général des Amitiés acadiennes. Nous avons profité de sa visite pour l'informer des dossiers qui nous tiennent à coeur et de notre désir de maintenir et développer les liens qui nous unissent aux «Amitiés acadiennes». L'intérêt manifeste de Monsieur Ladebat

envers tout ce qui touche l'Acadie nous permet de croire que nous pouvons compter sur son oreille attentive pour maintenir nos contacts avec l'organisme dont il a la responsabilité l'autre côté de l'Océan Atlantique.

Nous avons également eu la visite de Mme Sally Ross qui vient de publier, en collaboration avec M. Alphonse Deveau, un nouveau livre sur les Acadiens de la Nouvelle-Écosse, intitulé «The Acadians of Nova Scotia; past and present».

M. Neil Boucher de l'Université Sainte-Anne a aussi effectué des recherches durant l'été au CEA. Mentionnons en passant que Monsieur Boucher vient tout juste de défendre sa thèse de doctorat à l'Université Dalhousie de Halifax. L'objet de sa recherche porte sur le premier évêque acadien, Mgr Edouard-Alfred LeBlanc. Notons que Monsieur Boucher est seulement le deuxième acadien de la Nouvelle-Écosse à obtenir un doctorat traitant de l'histoire des Acadiens. Nous désirons féliciter chaleureusement Monsieur Boucher pour sa contribution aux recherches portant sur l'Acadie.

M. Henri-Eugène Duguay, l'auteur de la brochure «Le musée de la presse acadienne» nous a visité à plusieurs reprises, afin de compléter ses recherches sur le 125^e anniversaire de la presse acadienne. Monsieur Duguay a profité grandement des ressources du Centre pour photocopier un grand nombre d'en-têtes des publications périodiques acadiennes que l'on retrouve dans sa publication. Ceci nous a également permis de découvrir l'existence de publications très peu connues et que les chercheurs peuvent consulter au Centre d'études acadiennes.

D'autres visiteurs dignes de mention sont: Viola Léger qui a confié au CEA une partie de ses archives personnelles se rapportant à sa carrière théâtrale; Josette Déléas qui nous a légué une importante collection de documents critiques relatifs au cinéma acadien; Lisa Ornstein de l'Université du Maine à Fort Kent; Roger E. Cormier de Caraquet qui prépare un travail sur la musique en Acadie et Jacques Gauthier, écrivain de Toronto, qui vient

de publier le premier d'une série de quatre volumes sur l'histoire acadienne sous forme de roman, intitulé «Clovis; chroniques d'Acadie».

Nous remarquons, d'autre part, et ceci est un signe encourageant, une augmentation significative dans le nombre d'étudiants qui utilisent le CEA. Certains professeurs ont à coeur de faire utiliser les ressources du CEA par leurs étudiants pour que ceux-ci apprennent les rudiments de la recherche à partir des sources primaires. C'est une approche pédagogique qu'il est important de promouvoir.

Réunion des Doyens(nes) et Directeurs (RDD) au Centre d'études acadiennes

Le CEA était honoré le 17 novembre 1992 d'accueillir dans son enceinte la réunion des Doyens(nes) et Directeurs. C'était une première dans l'histoire du Centre qui, nous l'espérons, se répétera dans l'avenir.

Nous en avons profité pour offrir une visite guidée aux membres présents afin de les mettre en contact avec les différents services que nous offrons aux usagers.

Nous considérons que des rencontres de ce genre contribuent à faire connaître davantage notre Centre auprès de personnes qui peuvent avoir une influence certaine sur la visibilité du Centre dans les programmes académiques.

25^e anniversaire du CEA

L'année 1993 marquera le 25^e anniversaire de fondation du CEA. Des activités se préparent pour souligner le chemin parcouru par le Centre depuis un quart de siècle au service de la communauté universitaire et du peuple acadien tout entier. Nous espérons, entre autres, pouvoir publier un cahier souvenir qui relatera les différentes étapes de l'évolution du Centre, ainsi que les activités et les personnes qui ont figuré dans l'histoire du Centre depuis les vingt-cinq dernières années.

Gilles Chiasson
Directeur intérimaire

MESSAGE DU DIRECTEUR SORTANT

C'est après quatre années bien remplies que je termine mon mandat à la direction du Centre d'études acadiennes. Ces années ont vu bien des changements ici. À l'été 1988, au moment où je devenais directeur, le CEA s'installait dans des nouveaux locaux plus spacieux qui ont permis une expansion de nos activités archivistiques. Peu de temps après, nous célébrions le 20^e anniversaire du CEA avec une réception où fut lancé le Guide bibliographique de l'Acadie. En 1989, le CEA conclut une entente avec Radio-Canada Atlantique en vue de l'établissement d'un dépôt régional des archives de cette société. Cette même année-là étaient fondées les archives institutionnelles de l'Université de Moncton, dont l'archiviste responsable, Kenneth Breau, a été rattaché au Centre d'études acadiennes. Au cours des dernières années, deux employés qui oeuvraient au Centre depuis ses débuts nous ont quitté pour prendre leur retraite. Il s'agit de Lucille LeBlanc, secrétaire à la direction, et Ronald LeBlanc, bibliothécaire et un des fondateurs du CEA. Deux nouveaux employés se sont alors joint à l'équipe, Ginette Léger, secrétaire, et Gilles Chiasson, bibliothécaire.

Les employés du Centre d'études acadiennes ont assuré une présence dynamique au sein de plusieurs organismes au cours des dernières années, ce qui a accentué l'implication du CEA dans le milieu universitaire et archivistique. Stephen White a joué un rôle important dans le développement de l'Institut généalogique des provinces de l'Atlantique. Ronnie-Gilles LeBlanc a assumé la présidence du Conseil des archives du Nouveau-Brunswick en plus de continuer à être rédacteur des Cahiers de la Société historique acadienne. Enfin, j'ai moi-même fait partie des conseils d'administration de l'Association d'études canadiennes et de la revue Francophonies d'Amérique en plus de faire partie des conseils aviseurs de quelques autres organismes.

Plusieurs visiteurs de marque se sont rendus au Centre d'études acadiennes au cours des dernières années. Mentionnons seulement madame Jeanne Sauvé qui s'est rendue au Centre en 1988 alors qu'elle était gouver-

neure générale du Canada, monsieur Marcel Masse, qui était ministre des Communications lorsqu'il a visité le Centre en 1989, et finalement monsieur René Girard, recteur de l'Université de Poitiers, qui a participé l'an dernier à une réunion au CEA en compagnie du recteur de l'Université de Moncton, et finalement madame Marcelle Mersereau, ministre provinciale des Municipalités, de la Culture et du Logement, qui participait cette année à une réunion au CEA.

Au cours des quatre dernières années, le CEA a été impliqué dans l'enseignement de cours à l'Éducation permanente et au Département d'histoire de l'Université de Moncton en plus de participer à des séminaires en études canadiennes à l'Université du Maine et à l'Université Waterloo. Nous avons participé à la réalisation de plusieurs publications, dont un numéro thématique de la revue *Canadian Folklore Canadien* qui faisait suite à la réunion annuelle de l'Association canadienne d'ethnologie et de folklore, organisée par le Centre d'études acadiennes en 1990. Une nouvelle série de conférences annuelles a été inaugurée en février 1992 pour coïncider avec la semaine nationale du patrimoine. Monsieur Jean-Pierre Pichette, directeur du Département de folklore de l'Université de Sudbury, a été invité à présenter la première conférence dans cette série commanditée par le CEA.

Parmi les nombreux projets qui se sont déroulés au CEA au cours des quatre dernières années, le plus important est sans doute celui de l'État général des fonds et collections d'archives, dirigé par Ronnie-Gilles LeBlanc, qui a bénéficié d'une importante subvention du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada. Au cours des quatre dernières années, le Centre a aussi été impliqué dans diverses autres activités. Mentionnons le projet de Répertoire des chercheurs dans les provinces de l'Atlantique, produit par l'Université Saint Mary's grâce à une subvention que nous avons obtenu de l'Association d'études canadiennes en 1989. Mentionnons aussi la création des Archives acadiennes de l'Université de Maine à Fort Kent dans laquelle nous avons été impliqué directement en 1989 et 1990. Enfin, nos démarches ont contribué à la tenue de l'Exposition de l'Académie française à la Bibliothèque Champlain de l'Université de Moncton en 1991.

Tout en étant impliqué dans plusieurs de ces activités, j'ai tenté, tout au long de mon mandat à la direction du CEA, de trouver des moyens d'aider le Centre à mieux remplir son rôle en tant que lieu principal de recherche sur l'Acadie. En 1989 avait d'abord lieu une table ronde sur le rôle du Centre; par la suite un conseil consultatif fut établi. L'année suivante fut lancée l'idée de regrouper les centres concernés par la recherche sur l'Acadie à l'intérieur d'un Institut d'études acadiennes. Enfin, en 1991 avait lieu un atelier sur l'avenir du CEA, auquel était invitée toute la communauté universitaire. Malgré nos bonnes intentions, ces démarches ont malheureusement peu de résultats concrets. Elles ont cependant servi à affirmer le rôle primordial joué par le CEA dans la communauté acadienne et à conscientiser bien des gens sur l'importance du Centre, autant à l'Université de Moncton qu'à l'extérieur.

À l'heure actuelle, le Centre continue à jouer un rôle de premier plan dans les études acadiennes. Une édition critique du *Glossaire acadien* de Pascal Poirier ira bientôt sous presses ; deux articles qui seront publiés par la Chaire d'études acadiennes dans le *Peuple acadien des Maritimes* ont été rédigés en partie par le personnel du CEA ; le Centre dirige présentement un projet de publication au nom du Regroupement des centres de recherche en civilisation canadienne-française ; le Centre est directement impliqué dans la production d'une exposition itinérante sur l'Acadie qui sera inaugurée en 1994 ; enfin, 1994 étant l'année du Congrès mondial acadien, le personnel du CEA est directement impliqué dans plusieurs activités prévues en rapport avec cet événement.

Tout cela fait état du dynamisme qui caractérise le Centre d'études acadiennes, une institution dont je suis fier d'avoir été le cinquième directeur, et à laquelle je continue à être associé en tant que folkloriste.

Ronald Labelle

RAPPORT DES ARCHIVES DE FOLKLORE ET D'HISTOIRE ORALE

Projets et activités

Au cours de l'été 1992, Ronald Labelle dirigeait plusieurs projets au CEA. En plus de s'occuper du travail de classification accompli par Robert Richard dans les archives de folklore, il assurait la supervision d'un projet d'été associé au Congrès mondial acadien et d'un projet d'indexation du journal *Le Matin*, tout en étant responsable de la publication de l'édition critique du *Glossaire acadien* de Pascal Poirier. Mais le projet qui a nécessité le plus de temps et d'efforts au cours des derniers mois est sans doute celui de l'exposition itinérante sur l'Acadie, qui sera inaugurée en 1994. Ronald Labelle assure la présence du CEA dans le comité de direction de ce projet et participe directement à l'élaboration de l'exposition, au sujet de laquelle nos lecteurs seront informés à mesure que progressent les travaux.

Au cours de la prochaine année, une de nos priorités sera de compléter deux projets entrepris depuis quelques années, soit la publication d'une collection de chansons folkloriques acadiennes harmonisées pour chorales et la réalisation de l'état général des archives de folklore et d'histoire orale. L'autre priorité sera la publication de l'ouvrage résultant du projet «Récits de vie et vision collective au Canada français», financé par le Secrétariat d'État du Canada. Ce projet est maintenant rendu à l'étape de la compilation et de la rédaction des textes.

Ronald Labelle continue de faire partie du conseil d'administration de la revue *Francophonies d'Amérique*. Le troisième numéro, dont la préparation vient d'être complété, sera surtout consacré au domaine de la linguistique et comprendra en plus une entrevue avec le père Anselme Chiasson réalisée par Donald Deschênes. Ce numéro sera disponible dès le mois de février 1993. Ronald Labelle a aussi servi de lecteur cette année pour la revue *Acadiensis*, publiée par le département d'histoire de l'Université du Nouveau-Brunswick.

Il a contribué à l'arbitrage d'un article soumis pour publication dans cette revue.

Au cours de 1992, Ronald Labelle a été un des directeurs de travaux d'Ylang Phi, étudiante au niveau du doctorat en études françaises à l'Université de Moncton. Son rôle est de diriger un travail de l'étudiante dans le domaine des croyances religieuses populaires. Il s'agit d'une première participation du Centre d'études acadiennes au nouveau programme de doctorat en études françaises.

Parmi les réunions auxquelles a participé Ronald Labelle depuis l'été, mentionnons les suivantes:

- 15 juillet - Réunion avec Jean Frigault du CODOFIL, organisation de promotion de la langue française en Louisiane.
- 6 août - Rencontre avec Raoul Blanvillain, étudiant français participant à un programme de stages de la Fondation franco-acadienne pour la jeunesse.
- 23 septembre - Rencontre avec Jacques Mathieu du département d'histoire de l'Université Laval et évaluateur externe du programme d'histoire à l'Université de Moncton.
- 2 octobre - Réunion du conseil aviseur du Gorsebrook Institute of Atlantic Canada Studies, Saint Mary's University, Halifax.
- 22 octobre - Atelier à Shippagan concernant un projet d'enregistrement de récits de vie, en compagnie de Paule Doucet, responsable du projet, et d'un groupe de bénévoles.
- 26 octobre - Rencontre avec André de Ladebat, le nouveau secrétaire des Amitiés Acadiennes et le successeur du feu Jean-Claude Kieffer.

Traitement des collections

Les archives de folklore et d'histoire orale se sont enrichies de 27 rubans sonores et de 3 vidéo-cassettes depuis l'été. La plupart de ces documents proviennent de la collection de Robert Richard, qui poursuit une riche cueillette des traditions du nord du comté de Kent au Nouveau-Brunswick. Sa

collection contient maintenant 79 heures d'enregistrement, dont 62 ont été inventoriées au complet et comprend aussi 30 heures d'enregistrements vidéo, dont 22 ont été inventoriées.

Aide aux chercheurs

Depuis l'été, une soixantaine de chercheurs ont consulté les collections de folklore dans nos archives. La majorité de ces derniers sont des étudiants de l'Université de Moncton. Des copies d'enregistrements ont été fournies à huit personnes. Parmi les chercheurs qui se sont rendus au Centre d'études acadiennes pour y obtenir des documents folkloriques, mentionnons les suivantes:

- Bertille Beaulieu, Centre universitaire Saint-Louis-Maillet : Transcriptions de la collection Catherine Jolicoeur.
- Lisa Ornstein, Archives acadiennes, Université du Maine à Fort Kent : Inventaires des collections provenant du Haut Saint-Jean.
- Berthe Boudreau, Université de Moncton : Enregistrements de contes servant à un cours en éducation.
- Johnny Comeau, musicien : Chansons servant au projet d'animation «Découverte de l'Acadie».

Plusieurs autres demandes nous sont parvenues de l'extérieur. Voici quelques-unes des demandes auxquelles nous avons répondu:

- Marge Steiner, Indiana University : Information sur les Acadiens de la région de la Miramichi.
- Lynn Whidden, Brandon University : Information sur la collection de chants micmacs au CEA.
- Gérard Dole, Paris : Échange de documentation au sujet de la musique folklorique en Acadie et en Louisiane.
- Alba Calderon, Parc historique de Grand-Pré : Renseignements sur l'origine de quelques chansons folkloriques.

- Wilma MacDonald, Archives nationales du Canada : Information sur le fonctionnement de nos archives de folklore.
- Ewen Jones, Canterbury University, Nouvelle-Zélande : Enregistrements du parler acadien.

RAPPORT DU SECTEUR DE GÉNÉALOGIE

Recherches généalogiques

Depuis quelques mois, la recherche sur les familles acadiennes de l'Île-du-Prince-Édouard a été notre préoccupation principale. Nous avons étendu l'enquête que nous avons déjà entreprise sur les familles insulaires les moins connues de la période après le Grand Dérangement pour y inclure toutes les familles acadiennes de l'île jusqu'au milieu du dix-neuvième siècle. Ce dépouillement général, proposé depuis l'année dernière (*Contact-Acadie*, no 17, p. 24), nous aidera énormément à mener à bonne fin notre analyse des dispenses de consanguinité et d'affinité inscrits aux actes de mariages de ces Acadiens. Il facilitera l'informatisation éventuelle des renseignements généalogiques dans le cadre du projet dont nous avons parlé dans notre dernier rapport (*Contact-Acadie*, no 19, p. 19) et dont il sera encore question ci-dessous. Il sera aussi en fin de compte la base d'une tranche de la troisième et dernière partie de notre Dictionnaire généalogique des familles acadiennes.

Jusqu'à maintenant, nous avons ouvert des dossiers sur environ sept cent familles de l'île, dont au-delà de 220 (ou plus de trente pour cent) sont soit des Arseneau ou des Haché dit Gallant. Avec tant de familles, nous nous sommes rendu aux unités familiales dont les père et mère se sont mariés avant la fin de l'année 1839. Nous prévoyons dépasser cette date, mais nous n'avons pas encore fixé la limite. En faisant ce travail, nous avons pu repérer et corriger plusieurs erreurs dans certaines généalogies déjà publiées, et même dans les documents originaux. Nous avons retrouvé, par exemple, une faute d'inattention assez sérieuse aux registres de Miscouche. Deux actes de mariage de Jean Aucoin avec Anne Arseneau y figurent sous la même date, celle du 12 février 1833, mais dans deux registres distincts. Il ne s'agit pas ici d'une duplication du même acte, parce qu'en les lisant on constate assez rapidement que même si les conjoints sont pareillement nommés, les noms de leurs pères et mères ne coïncident pas. À première vue, il nous semblait donc qu'il s'agissait de couples homonymes, comme ceux que nos recherches ont déjà

révélés (*Contact-Acadie*, no 17, pp. 29-34), mais qu'en plus, ces couples se seraient épousés la même journée! En relisant les deux actes, nous nous sommes cependant rendu compte que l'un d'eux renferme certaines imprécisions. En effet, même si l'on pouvait assez facilement vérifier d'après d'autres documents qu'un certain Jean Aucoin, fils de Simon Aucoin et de Marie Richard, a bien épousé Anne Arseneau, fille de François Arseneau et de Françoise Poirier, on pouvait apprendre aussi facilement que l'épouse de l'autre Jean Aucoin, celui qui était fils de Joseph Aucoin et de Scholastique Poirier, ne s'appelait ni Anne, ni Arseneau. Le premier élément dans l'acte fautif qui nous a averti du problème était la mention que le père de l'épouse était déjà décédé en 1833. Le seul Hilaire Arseneau, chef d'une famille assez nombreuse de la région, a vécu jusqu'en 1876. De plus, l'épouse de ce dénommé Hilaire s'appelait Angélique Arseneau, et non Angélique Gallant, qui était bien la mère de l'épouse selon l'acte. Plusieurs erreurs se décèlent donc ici. S'il ne s'agit pas d'Hilaire Arseneau et d'Angélique Arseneau, nous nous sommes demandé alors de qui est-ce qu'il pouvait s'agir? À ce point-ci nous nous sommes rappelé que le seul père de famille de cette région nommé Hilaire qui était déjà décédé en 1833 était Hilaire Cormier. Et la veuve d'Hilaire Cormier était bel et bien Angélique Gallant. Plus loin aux registres se trouvent plusieurs actes de baptême des enfants de Jean Aucoin et d'une demoiselle Cormier. Celle-ci ne s'appelait pas Anne, mais Agnès. Il faut quand même qu'il s'agisse de la même personne. Nous ne savons pas par quel hasard le prêtre qui officiait à ces deux mariages du 12 février 1833 a pu se tromper à la fois dans le nom et le prénom de l'une des deux mariées, mais c'est ça qu'il a fait. Il n'y avait donc qu'un seul couple Jean Aucoin - Anne Arseneau. De plus, nous pouvons expliquer maintenant pourquoi les chercheurs n'ont jamais pu retrouver l'acte de mariage du couple Jean Aucoin - Agnès Cormier. L'acte était effectivement toujours sous nos yeux, mais bien déguisé par des erreurs extraordinaires dans sa rédaction.

Notre collègue Paul Delaney, que nous avons mentionné dans plusieurs de nos rapports (*Contact-Acadie*, no 17, p. 28; no 18, pp. 15-17; no 19, pp. 21-22), a bien voulu maintenir sa collaboration à nos projets de recherche. De retour d'Angleterre de façon permanente, M. Delaney a accepté de venir au

Centre un jour par semaine, afin de nous aider bénévolement dans l'analyse des dispenses de parenté aux actes de mariage. Il travaille maintenant au dépouillement méthodique des dispenses aux registres de Baie-Egmont, de Miscouche et de Mont-Carmel.

Le 28 septembre, nous avons passé une journée à la New England Historic Genealogical Society à Boston, à la recherche des Acadiens en exil pendant les années 1750 et 1760. Nous avons presque achevé l'examen abordé l'année dernière (*Contact-Acadie*, no 18, pp. 19-20) des registres de l'état civil des quelques cent vingt villes où les Acadiens ont été cantonnés. Nous avons ainsi retrouvé les actes de décès de plusieurs exilés qui sont restés au Massachusetts (Simon «Brow» (Breau) et «Hannah Mitchell» (Anne Michel), à Plympton, par exemple). Notre trouvaille la plus intéressante était l'acte de mariage de «Mary Jerewah» avec James Allen, le 13 décembre 1767, à Manchester. À notre connaissance, cette Marie était la seule enfant de Joseph Girouard et de Nathalie LeBlanc à demeurer dans la colonie anglaise, les autres ayant pris le chemin de rapatriement vers St-Ours, au Québec. Marie Girouard et James Allen ont eu trois enfants qui se sont tous mariés avec des Anglais. Ironiquement, l'auteur d'une généalogie de la famille Allen semble avoir voulu cacher l'origine acadienne de cette Madame James Allen; au lieu de «Jerewah» il a transcrit le prénom anglais «Jerusha» comme son nom (John Price, «The Allen Family of Manchester, Mass.», *Historical Collections of the Essex Institute*, vol. XXIV, 1888, p. 231).

Autres activités

Nous siégeons toujours au Comité de la sauvegarde du patrimoine de la ville de Moncton et au Comité ad hoc de personnes-ressources sur les rassemblements familiaux et généalogie du Congrès mondial acadien. Nous avons terminé pour le premier comité notre travail en vue de la rédaction de l'ordonnance de conservation. De concert avec les autres membres du comité, nous nous empressons maintenant de faire la sélection des édifices et des quartiers de la ville que nous allons recommander au Conseil municipal afin d'être désignés pour la conservation. L'autre comité nous a imposé la tâche

de proposer certaines familles pour être jumelées avec d'autres lors des rassemblements prévus pour 1994. Ceci a pour but d'assurer la plus grande représentation possible des familles qui figurent parmi les plus importantes de l'Acadie selon les critères que nous avons établis au printemps dernier. Nous avons présenté notre rapport sur le jumelage aux délégués de familles lors d'une réunion tenue à Saint-Antoine le 24 octobre.

Durant le mois de septembre, nous sommes également devenu membre du comité de direction de la réunion des LeBlanc, prévue pour le 19 août 1994, en rapport avec le Congrès mondial acadien. Lors de la quatrième séance de ce comité, qui s'est déroulée au Centre le 17 novembre, nous avons apposé notre signature à la charte d'une nouvelle Association des LeBlanc, qui vise à rallier tous les descendants de nos ancêtres communs Daniel LeBlanc et Françoise Gaudet. À l'heure actuelle, nous travaillons à la préparation des communiqués de presse qui vont déclencher la campagne de recrutement de notre Association. Toute personne qui aimerait obtenir de plus amples renseignements concernant l'Association des LeBlanc est invitée à s'adresser à notre président intérimaire, M. Aldor LeBlanc, C.P. 1683, Shédiac, Nouveau-Brunswick, E0A 3G0.

À la fin août, Marcel Barriault nous a remis son rapport sur les besoins des chercheurs, en ce qui concerne notre projet de banque de données généalogiques. Il a dressé plusieurs listes de données à retenir pour l'usage du projet d'informatisation, dont l'une selon les besoins des historiens, une autre selon ce qui est demandé par les démographes et enfin une troisième qui renferme ce qui est nécessaire aux généalogistes. Par la suite, il a préparé un tableau statistique des résultats comparés du sondage qu'il avait fait auprès des chercheurs dans ces trois domaines. Marcel a aussi travaillé à la révision d'une liste exhaustive des patronymes acadiens qui renferme toutes les variantes connues, avec renvois aux épellations standardisées employées dans le manuscrit du Dictionnaire généalogique des familles acadiennes. La recommandation clef de son rapport est qu'un technicien en informatique soit embauché pour travailler à la création d'un logiciel, selon les normes établies d'après le sondage auprès des chercheurs.

Au mois d'octobre nous avons rencontré à deux reprises Mme Mariana Kant-Antonescu, la directrice du département d'informatique à la Faculté des sciences, afin de discuter avec elle de la confection du logiciel nécessaire à notre projet. Mme Kant-Antonescu est maintenant en train d'étudier le dossier sur les besoins de notre clientèle. Entre temps, un sous-comité sur l'informatisation des données généalogiques a été formé par le comité ad hoc de personnes-ressources sur les rassemblements familiaux et généalogie du Congrès mondial acadien. Nous sommes aussi membre de ce sous-comité, avec Allen Doiron des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick et Jean-Clovis Collette de Bouctouche. Ce sous-comité a comme tâche l'évaluation des moyens d'effectuer l'implantation éventuelle d'une banque de données généalogiques ici au Centre. Mentionnons que nous sommes bien au courant du fait qu'il existe déjà de nombreux logiciels pour le traitement de la généalogie. Nous insistons toutefois sur l'implantation au Centre d'un système qui aura suffisamment d'envergure et de puissance pour pourvoir aux besoins non seulement des amateurs en généalogie, mais aussi de tout chercheur universitaire. Nous sommes convaincu que les renseignements recueillis pour le manuscrit du Dictionnaire généalogique des familles acadiennes, une fois informatisés, sauront fournir la matière pour de nombreux projets de recherche qui augmenteront nos connaissances sur notre passé.

Conférences et autres communications

Le 13 août a eu lieu le lancement de la série de brochures «Odyssée acadienne» commanditée par la Société du Monument Lefebvre et le Service canadien des Parcs d'Environnement Canada. Dans cette série figure un livret intitulé **Patronymes acadiens** pour lequel nous avons écrit un texte en français et en anglais auquel est annexé la liste des noms de famille acadiens telle qu'exposée au lieu historique national de Grand-Pré. Dans ce court texte, nous parlons des origines des familles acadiennes, des surnoms et de leurs significations et des familles disparues pendant le Grand Dérangement.

Le 21 septembre nous avons accueilli au Centre un groupe de trente-trois voyageurs amenés en Acadie par l'Association «Les Amitiés Acadiennes».

Nous leur avons présenté une causerie de trois quarts d'heure au sujet de la généalogie acadienne et les ressources du Centre.

Les 25 et 26 septembre nous nous sommes rendu à Sturbridge, Massachusetts, afin de faire deux présentations à la «New England Regional Genealogical Conference», la première portant sur les sources de renseignements et surtout sur les outils de recherche disponibles au Centre et la seconde sur les difficultés souvent rencontrées en faisant la généalogie acadienne, ainsi que les méthodes pour les surmonter. Vingt-deux sociétés de généalogie ont collaboré à l'organisation de ce colloque. Plus de 750 personnes y ont assisté. Il y avait au-delà de 200 auditeurs à notre conférence du 25 septembre, bien que trois autres présentations se déroulaient en même temps. Notons qu'une des principales sociétés hôtes de cette assemblée était la Société culturelle acadienne de Fitchburg, Massachusetts, et que le fait français en Amérique du Nord y était bien signalé, de sorte que parmi chaque groupe de conférences, au moins une concernait soit les Acadiens, les Français, les Québécois ou le Canada.

Le 7 octobre, nous avons dirigé deux ateliers de formation en généalogie à la Bibliothèque Père Louis Lamontagne, au Carrefour Beausoleil, à Newcastle, Nouveau-Brunswick. Le premier de ces ateliers consistait en une initiation à la recherche généalogique en Acadie, avec beaucoup d'emphasis sur les documents disponibles et la bonne manière de les exploiter. Le second atelier prenait plutôt la forme d'un échange libre avec notre auditoire sur des problèmes de recherche concernant des familles particulières.

Le 26 octobre, nous avons reçu au Centre la visite de M. André de Ladebat, le nouveau secrétaire général de l'association «Les Amitiés Acadiennes». M. de Ladebat est le successeur de notre ami Jean-Claude Kieffer, qui est décédé le 9 juin dernier. Nous avons discuté avec M. de Ladebat bien de choses touchant le passé et le présent de l'Acadie.

Nouvelles de l'Institut généalogique des provinces Maritimes

L'Institut généalogique des provinces Maritimes continue toujours son oeuvre d'accréditation des chercheurs en généalogie. Durant la présente année, MM. William Arsenault de l'Île-du-Prince-Édouard, Wayne Pike de Terre-Neuve, Furber Marshall et Peter Crowell de la Nouvelle-Écosse ont tous reçu leur certificats en tant que généalogistes émérites. Pendant la même période, Mmes Karen McKay et Betsy Sheffield de la Nouvelle-Écosse sont devenues des généalogistes recherchistes.

Nous regrettons de faire part à nos lecteurs que le nombre de généalogistes émérites de l'Institut a été diminué par les décès de Mme Joan Bourque Campbell en mars et Furber Marshall en juin. L'Institut compte maintenant une quarantaine de membres accrédités.

Le premier novembre, nous sommes allé à Amherst, Nouvelle-Écosse, afin d'assister aux réunions successives des conseils d'administration et d'accréditation de l'Institut. À la première de ces réunions, nous avons accepté d'amener plusieurs modifications mineures à la nouvelle constitution de l'Institut, telles qu'exigées par le ministère fédéral des Consommateurs et Sociétés. Lors de la seconde réunion, nous avons participé à une discussion concernant la forme et le contenu des examens. Les juges ont décidé d'y apporter certains changements, afin d'établir une distinction plus évidente entre ce qui est exigé aux candidats ou rang de généalogiste recherchiste et ce que l'on exige de ceux qui aspirent au rang de généalogiste émérite.

Nous rappelons aux lecteurs qu'ils peuvent toujours obtenir de plus amples renseignements au sujet du travail de l'Institut en s'adressant au Registraire, C.P. 3142, Succursale Halifax-sud, Halifax, Nouvelle-Écosse B3J 3H5.

L'arbre généalogique de Monseigneur Joseph-Vernon Fougère, douzième évêque de Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard

C'était l'habitude de notre éminent prédécesseur dans la généalogie acadienne, Placide Gaudet, de préparer et de faire publier, pour l'édification générale, les titres d'ascendance des dignitaires acadiens. Nous croyons que cette pratique mérite une certaine émulation. En 1912, par exemple, est paru son article «Arbre généalogique de Mgr Edouard LeBlanc, évêque de Saint-Jean, N.-B.», dans le *Bulletin des recherches historiques* (vol. XVIII, pp. 357-363), que Gaudet a dressé pour le premier évêque acadien. Nous présentons aujourd'hui à nos lecteurs un tableau semblable pour le premier évêque acadien natif de l'île Madame.

I

JEAN FOUGÈRE, marié à **MARIE BARRÉ**, était habitant de la paroisse de Poupry («Pourpay», selon le registre paroissial de Port-Royal), en Beauce, diocèse d'Orléans, en France.

II

JEAN FOUGÈRE, fils des précédents, natif de Poupry, est venu en Acadie avant le 5 février 1709, date à laquelle nous retrouvons pour la première fois sa signature au registre de Port-Royal. Il s'est marié à Port-Royal, le 27 novembre 1713, avec **MARIE BOURG**, fille d'Abraham Bourg et de Marie Brun. Marie avait environ vingt-deux ans lors de son mariage. Jean et Marie ont mis au monde cinq enfants à Port-Royal (dont les aînés étaient des jumelles, décédées au berceau), puis vers 1721 ils ont pris la décision d'émigrer à l'île Royale. Ils sont recensés à partir de 1722 à Port-Toulouse, où trois autres enfants leur sont nés. À Port-Toulouse, Jean Fougère est devenu navigateur, tout en menant une habitation de pêche, où il employait trois hommes en 1724 et huit en 1726, selon les recensements. Mais peu après, il a perdu son épouse, qui a été inhumée à Port-Toulouse vers 1727 avec son fils Jean, âgé de neuf ans. À cette époque-là, un homme ne pouvait pas à la fois gagner sa vie et s'occuper de cinq petits enfants, alors

Jean Fougère s'est vite remarié avec MARIE-MADELEINE BELLIVEAU, fille de Jean Belliveau et de Cécile Melanson, qui n'avait à l'époque que seize ou dix-sept ans. Avec Marie-Madeleine, Jean Fougère a commencé une seconde famille qui compta éventuellement dix enfants, dont trois sont décédés en bas âge. Nous ne connaissons pas le sort de Jean Fougère, mais il disparaît de nos documents entre la première chute de Louisbourg en 1745 et la rétrocession de l'île Royale en 1749. Vers 1750, Marie-Madeleine Belliveau a convolé en deuxième noces avec Claude Dugas, fils de Joseph Dugas et de Marguerite Coste, de Port-Toulouse, avec qui elle a eu trois autres enfants. En toute évidence, ni elle, ni aucun membre de sa famille n'a été expulsé de l'île Royale en 1758. Il faut supposer que la famille a pu se cacher des Anglais pendant un certain temps. Par la suite, en 1761, trois gendres de Marie-Madeleine Belliveau se trouvaient parmi les premiers Acadiens permis de se rétablir au Cap-Breton (*Cahiers de la Société historique acadienne*, vol. III, p. 287). Marie-Madeleine Belliveau était encore vivante lors de la visite du missionnaire Charles-François Bailly de Messein à l'île Madame en 1771.

III

Le bisaïeul de Monseigneur Fougère était issu d'un mariage entre des cousins au troisième degré et il remonte ainsi par deux lignées Fougère aux frères Jean et Michel Fougère, tous deux fils du second mariage de Jean Fougère.

JEAN FOUGÈRE, baptisé à Port-Toulouse vers 1742, s'est marié vers 1767 avec MARGUERITE LANDRY, fille de Jean-Baptiste Landry et de Marie-Josèphe Le-Blanc. Leur mariage a été réhabilité à Petit-de-Grat le 25 octobre 1771. Jean Fougère a été pêcheur. Vers 1779, il s'est établi au Barachois Espagnol, près d'Arichat, où

MICHEL FOUGÈRE, baptisé à Port-Toulouse vers 1743, s'est marié vers 1766 avec APOLLONIE MARTEL, fille de Jean-Baptiste Martel et de Marie-Josèphe Pouget. Leur mariage a été réhabilité à Petit-de-Grat le 25 octobre 1771. Nous croyons que Michel Fougère est décédé avant le 8 mars 1786, parce que son nom ne figure pas

il résidait toujours lors du recensement de la milice du Cap-Breton en 1813. Le 8 mars 1786, il a fait apposer son nom à l'adresse des chefs de famille de l'île Madame au lieutenant gouverneur du Cap-Breton, J.-F.-W. DesBarres (Cahiers de la Société historique acadienne, vol. XXIII, p. 20). Il était père de sept filles. Son fils unique était le suivant.

IV

JOSEPH-HILARION FOUGÈRE, né vers 1773, avait quarante ans lors du recensement de la milice du Cap-Breton en 1813. Il faisait la pêche et s'est installé au Barachois Espagnol tout près de son père. Vers 1801 il a épousé **ADÉLAÏDE FOREST**, fille de Pierre-Hilarion Forest et de Marguerite Boudrot, d'Arichat. Il a obtenu deux concessions de terre à l'endroit que l'on appelle aujourd'hui Pondville. Joseph-Hilarion Fougère est décédé avant le 16 janvier 1843, date des mariages de ses filles Isabelle et Barbe. En plus de ces deux filles, il en avait quatre autres, ainsi que cinq fils, dont celui qui suit était le second.

parmi ceux des chefs de famille de l'île Madame qui remerciaient le lieutenant gouverneur DesBarres pour la permission de construire une église à Arichat (Voir S.A. White, «Les fondateurs de la paroisse d'Arichat, Cap-Breton», Cahiers de la Société historique acadienne, vol. XXIII, 1992, pp. 4-26). Sa famille se composait de trois filles et de quatre fils, dont celui qui suit était l'aîné.

MICHEL FOUGÈRE, né le 6 septembre 1767, a été baptisé au havre de Petit-de-Grat le 23 octobre 1771, par le missionnaire C.-F. Bailly. Il était pêcheur et il s'est fixé au Barachois Espagnol, comme son oncle et son cousin. Le 9 décembre 1825, il a hypothéqué son terrain au Barachois à Clément Hubert d'Arichat. Selon l'hypothèque, il avait acheté ce terrain de concert avec Joseph Dugas (qui était le demi-frère de son père). Michel s'est marié vers 1793 avec **ESTHER PETITPAS**, dont on a pas pu identifier les père et mère, et avec qui il a eu famille de quatre fils et cinq filles, dont la suivante.

V

mariés vers 1835

HONORÉ FOUGÈRE, né vers 1809, était pêcheur comme ses père et grand-père et comme eux il s'est fixé au Barachois Espagnol. Il est décédé le 17 février 1897 et a été inhumé à Arichat le 19 du même mois.

BARBE FOUGÈRE est née vers 1815 et elle est décédée le 9 octobre 1868. Elle a été inhumée à Arichat le lendemain de son décès. Nous connaissons les noms de trois filles et quatre fils issus du mariage de Barbe Fougère avec Honoré Fougère.

VI

LAURENT FOUGÈRE, deuxième fils d'Honoré Fougère et de Barbe Fougère, est né le 3 septembre 1844. Il a été baptisé, sous le prénom Honoré, à Arichat, le 4 du même mois. Il a vécu à Pondville, où il a été marin et ensuite pêcheur. Il est décédé en 1928. Le 17 janvier 1870, à Arichat, Laurent Fougère a épousé **MARCELLINE MARCHAND**, fille de Frédéric Marchand et d'Angèle Boudrot, de Pondville. Marcelline Marchand est née le premier février 1848 et a été baptisée à Arichat le même jour. Son mariage avec Laurent Fougère a amené au monde dix enfants, dont celui qui suit était le quatrième.

VII

ALEXANDRE FOUGÈRE est né le 24 juillet 1878. Lui aussi est devenu pêcheur, mais il s'est établi à Petit-de-Grat, plutôt qu'à Pondville. Il est décédé à Petit-de-Grat le 22 juillet 1967. Son épouse se nommait **MARIE-ALEXINA MARCHAND**. Fille de Simon Marchand et de Marie Boudrot de Petit-de-Grat, elle est née le 24 octobre 1883 et elle est décédée le 11 avril 1963. Alexandre et Alexina se sont mariés à Arichat le 2 février 1903. Ils ont eu dix enfants.

VIII

JOSEPH-GODFREY FOUGÈRE, fils aîné des précédents, est né à Petit-de-Grat le 30 août 1906. Il a convolé à Petit-de-Grat, le 23 novembre 1936, avec **MARIE-ANITA GOYETCHE**, née en 1912, fille de Jacques-Alexis Goyetche et de Maria Boudreau. Ils ont eu cinq enfants, dont deux filles et trois fils.

IX

MONSEIGNEUR JOSEPH-VERNON FOUGÈRE, second fils des précédents, est né le 20 mai 1943 et a été baptisé deux jours plus tard à Petit-de-Grat. Il a été ordonné prêtre le 31 mai 1969 et consacré évêque de Charlottetown en avril 1992.

Stephen A. White

RAPPORT DU SECTEUR DES ARCHIVES

Suite au départ de M. Ronnie-Gilles LeBlanc, en congé d'études à l'Université Laval, nous le remplaçons sur une base temporaire jusqu'au 30 avril 1993. Depuis notre entrée en fonction, nous avons veillé à ce que le secteur des archives continue de se développer et que les chercheurs reçoivent les meilleurs services possibles quand ils s'adressent à nous.

Projets d'archivage

- Archives audio-visuelles de Radio-Canada Atlantique

Radio-Canada Atlantique a effectué un autre dépôt au Centre. Ce sont en majorité des documents visuels sur bande vidéo ¾" et sur VTR. On y trouve des nouvelles, émissions culturelles et spéciales et enfin une impressionnante collection d'annonces publicitaires des commerçants dans l'ensemble de la province. Il y a également eu un dépôt de bandes sonores (radiophoniques) des émissions À Loisir (1987-1992).

- Projet du Conseil canadien des archives

Grâce à la subvention obtenue nous avons réussi à traiter les fonds suivants :

| No du Fonds | Noms |
|-------------|---|
| 149 | J. Thomas LeBlanc (1899-1943) |
| 158 | Léopold Bédard (1936-1976) |
| 159 | Henri Gallant (1903-1976) |
| 160 | Adolphe Landry (1718-1918) |
| 161 | Aldéric Melanson (1855-1970) |
| 163 | Guy Léger (1820-1986) |
| 175 | Le Centre culturel de Moncton (s.d., 1972-1978) |
| 178 | Conseil de promotion et de diffusion de la culture (CPDC) (s.d., 1970-1988) |

Autres activités**- Demande de subvention**

Nous avons fait une nouvelle demande de subvention auprès du Conseil canadien des archives pour continuer à traiter et faire des inventaires numériques détaillés de nos fonds. Une réponse nous sera communiquée vers la mi-mars 1993.

Nous ne sommes pas en mesure de traiter les documents de Radio-Canada Atlantique cette année en raison de la suppression du programme de subvention des Archives nationales du Canada. Nous n'avons pas d'idées précises concernant les possibilités futures de financement pour continuer ce travail.

- Revue d'Histoire de l'Amérique française

Nous avons reçu une demande de M. Gilles Janson, responsable des archives historiques de l'Université du Québec à Montréal, désirant connaître nos plus récentes acquisitions d'archives privées ou officielles pour la prochaine "Chronique d'archives" dans la Revue d'Histoire de l'Amérique française. Nous lui avons communiqué, sans délais, l'information demandée.

- Inventaires numériques détaillés

Nous continuons aussi les tâches reliées à la préparation des inventaires numériques détaillés des fonds privés déposés au CEA. En plus nous revisons et apportons les corrections appropriées à ceux effectués durant l'été 1992.

Nouvelles acquisitions

Aline Cormier, original, 1893, 1 pièce

Lewis LeBlanc, copies, 1888, 2 pièces

Robert Richard, originaux et imprimés, s.d., 1972-1992, 18 pièces

Josette Deléas, originaux, copies et imprimés, 1978-1991, 1 m

Frank Leclerc, original, s.d., 1 pièce
Mario Léonard, originaux, 1992, 24 pièces
Kenneth Breau, originaux et copies, s.d., 19 pièces

Archives gouvernementales

- F2133-2149 Nouveau-Brunswick - Ministère des ressources naturelles - Greffe du comté de Gloucester, 1827-1903, 17 bob.
- F2150-2172 Nouveau-Brunswick - Ministère des ressources naturelles - Greffe du comté de Kent, 1827-1901, 23 bob.
- F2173-2186 Nouveau-Brunswick - Ministère des ressources naturelles - Greffe du comté de Madawaska, 1850-1901, 14 bob.
- F2187-2216 Nouveau-Brunswick - Ministère des ressources naturelles - Greffe du comté de Northumberland, 1787-1901, 30 bob.
- F2217-2226 Nouveau-Brunswick - Ministère des ressources naturelles - Greffe du comté de Restigouche, 1838-1901, 10 bob.
- F2227-2238 Nouveau-Brunswick - Ministère des ressources naturelles - Greffe du comté de Victoria, 1850-1901, 12 bob.

Visiteurs et chercheurs

Lewis LeBlanc, Muriel K. Roy, Régis Brun, Flora Cormier, Maurice Basque, Jean-Clovis Collette, Bernard LeBlanc, Gilles Bourque, Pierre Gérin, Fidèle Thériault, P. Anselme Chiasson, Robert Richard, Donald Deschênes, André Chiasson, Victor Cormier, René Babineau, Anne Godin, Michel Morin, Mike Carroll, Jacques Hébert, Georges Arsenault, Luc Lapointe, Pierre LeBlanc, Aline Cormier, Guy Léger, Agathe Arsenault, Jacques Gauthier, Guy Brodeur, Ronnie-Gilles LeBlanc, Viola Léger, Josette Deléas, Lorraine Léger, Elizabeth Crener et Elspeth Tulloch.

Jean Bernard
Archiviste intérimaire

RAPPORT DE L'ARCHIVISTE DES DOCUMENTS INSTITUTIONNELS

Formation et perfectionnement

L'archiviste a participé à la deuxième journée annuelle de sensibilisation à la gestion des documents, le mercredi le 4 novembre 1992 au Sheraton Inn à Fredericton.

Activités : rédaction de documents

- «Programme de traitement des documents inactifs du CUM : Recteur, Secrétaire-général et les trois vice-recteurs» (1992-10-29)
- «Aperçu global des archives du CUM : vue d'ensemble du travail accompli au 31 juillet 1992» (1992-09-02)

Activités : unités de l'Université (1^{er} juin 1992 - 20 novembre 1992)

Affaires professorales

- élagage annuel/versement (2^e) des dossiers inactifs selon les règles du calendrier de conservation (1992-11)
- mise à jour de l'index alphabétique des dossiers semi-actifs et inactifs (1992-11-18)

Ancien(ne)s et ami(e)s de l'Université de Moncton

- approbation du calendrier de conservation (1992-09)
- versement des dossiers inactifs (1992-09)
- index alphabétique des dossiers semi-actifs et inactifs (1992-09-10)

Bâtiments et terrains

- rencontre d'information avec le directeur M. Eustache Haché (1992-11-12)

Centre de traduction et de terminologie juridiques

- versement des dossiers inactifs : travaux de traduction (1992-08)

Chaire d'études acadiennes

- versement de dossiers inactifs : mandat du titulaire Mme Marguerite Maillet (1992-10)

Département d'arts visuels

- versement (4^e) des dossiers inactifs selon les règles du calendrier de conservation (1992-09)
- mise à jour de l'index alphabétique des dossiers semi-actifs et inactifs (1992-09-08)

Département de biologie

- inventaire des dossiers semi-actifs et inactifs (1992-10)
- rapport de l'archiviste (1992-10-29)
- élaboration et approbation du calendrier de conservation (1992-10-29)
- versement des dossiers inactifs (1992-11)
- index alphabétique des dossiers semi-actifs et inactifs (1992-11-06)

Département de chimie et biochimie

- approbation du calendrier de conservation (1992-06)
- versement des dossiers inactifs (1992-06)
- index alphabétique des dossiers semi-actifs et inactifs (1992-06-19)

Département des fondements et ressources humaines en éducation

- rencontre d'information avec la directrice (1992-11)
- inventaire des dossiers actifs, semi-actifs et inactifs (1992-11, en cours)

Département de musique

- versement (4^e) des dossiers inactifs selon les règles du calendrier de conservation (1992-09)
- mise à jour de l'index alphabétique des dossiers semi-actifs et inactifs (1992-09-08)

Département de psychologie éducationnelle

- inventaire des dossiers actifs, semi-actifs et inactifs (1992-10)
- rapport de l'archiviste (1992-11-02)
- élaboration du calendrier de conservation (1992-11-02)

École de génie

- versement (2^e) des dossiers inactifs selon les règles du calendrier de conservation (1992-07)
- mise à jour de l'index alphabétique des dossiers semi-actifs et inactifs (1992-07-23)

École de service social

- implantation du système de classification de l'Université (travail de concertation, 1992-06)

Éducation permanente (UM)

- versement de documents audio-visuels : cours offerts par téléconférence.

Faculté d'administration

- versement (2^e) des dossiers inactifs selon les règles du calendrier de conservation (1992-10)
- mise à jour de l'index alphabétique des dossiers semi-actifs et inactifs (1992-10-12)

Faculté des études supérieures et de la recherche

- révision du système de classement (1992-07)

Faculté des sciences sociales

- versement (3^e) des dossiers inactifs selon les règles du calendrier de conservation (1992-07)
- mise à jour de l'index alphabétique des dossiers semi-actifs et inactifs (1992-07-22)

Institut de leadership

- inventaire des dossiers actifs, semi-actifs et inactifs (1992-10)
- rapport de l'archiviste (1992-10-09)
- élaboration du calendrier de conservation (1992-10-09)
- approbation du calendrier de conservation (1992-11-19)

Recteur

- versement (2^e) des dossiers inactifs selon les règles du calendrier de conservation (1992-09)
- mise à jour de l'index alphabétique des dossiers semi-actifs et inactifs (1992-10-01)

Secrétaire général

- versement (2^e) des dossiers inactifs selon les règles du calendrier de conservation (1992-10)
- mise à jour de l'index alphabétique des dossiers semi-actifs et inactifs (1992-10-15)

Service aux étudiant(e)s : Direction

- inventaire des dossiers actifs, semi-actifs et inactifs (1992-08)
- rapport de l'archiviste (1992-08-28)
- élaboration du calendrier de conservation (1992-08-28)

Service aux étudiant(e)s : Loisirs socio-culturels

- approbation du calendrier de conservation (1992-07)
- versement des dossiers inactifs (1992-07)
- index alphabétique des dossiers semi-actifs et inactifs (1992-07-22)

Vice-recteur à l'administration / Services administratifs

- approbation du calendrier de conservation (1992-07)
- versement des dossiers inactifs (1992-07)
- index alphabétique des dossiers semi-actifs et inactifs (1992-07-20)
- implantation du système du classement de l'Université (1992-08-09, travail de concertation)

Vice-recteur à l'enseignement et à la recherche

- versement (2^e) des dossiers inactifs selon les règles du calendrier de conservation (1992-10)
- mise à jour de l'index alphabétique des dossiers semi-actifs et inactifs (1992-10-09)

Vice-recteur aux ressources humaines et affaires étudiantes

- versement (2^e) des dossiers inactifs selon les règles du calendrier de conservation (1992-11)
- mise à jour de l'index alphabétique des dossiers semi-actifs et inactifs (1992-11-18)

Activités : autres versements (1^{er} juin 1992 - 20 novembre 1992)

Institut d'études et d'apprentissage féminins

- inventaire des dossiers de l'unité (1992-09)
- versement des dossiers inactifs (1992-09)
- index alphabétique des dossiers inactifs (1992-10-01)

Kenneth Breau

NOUVELLES BRÈVES DE LA BIBLIOTHÈQUE DU CEA

Automatisation

Le projet d'automatisation de la bibliothèque du CEA progresse lentement mais sûrement. Une entente de principe a été conclue entre le Centre et la Bibliothèque Champlain dont l'objectif est de verser dans la banque de données Eloizes les notices catalographiques des monographies acquises par le CEA.

Le Centre a toutefois besoin d'un micro-ordinateur permettant l'interaction avec le catalogue informatisé de la Bibliothèque Champlain pour pouvoir y verser nos données, faire les corrections, etc. Une demande d'aide financière a été soumise aux administrateurs de l'Université afin d'obtenir des fonds supplémentaires pour l'acquisition de l'équipement spécialisé requis.

Nous prévoyons également à moyen terme, une fois l'équipement dont il est question plus haut installé au CEA, faire la conversion du catalogue sur fiches dans le catalogue en ligne Eloizes. Ceci constituerait une mise à jour du projet d'automatisation de la collection du CEA entrepris en 1982 et qui avait permis de verser dans la banque de données Eloizes environ 3 000 titres de documents acadiens alors disponibles au CEA.

Livres acadiens pour l'Université de Poitiers

Comme nous le rapportions dans le dernier numéro de *Contact-Acadie*, le CEA, à travers l'Université de Moncton, avait obtenu du gouvernement du Nouveau-Brunswick la somme de 5 000\$ pour l'achat de livres acadiens pour le Centre d'études acadiennes de l'Université de Poitiers.

Le premier envoi de livres a été effectué en novembre. Un cent quatre-vingt (180) livres ont été expédiés. En plus d'ouvrages parus dans les dernières années et qui n'étaient pas dans la collection du Centre de l'Université de

Poitiers, toutes les nouveautés parues dans la dernière année étaient incluses dans l'envoi.

Nous espérons pouvoir continuer ces échanges de coopération avec l'Université de Poitiers. Il reste encore une petite somme de la subvention originale. Mais il faudra que celle-ci soit renflouée si nous voulons continuer ce programme d'échange sur une plus longue période.

Comité sur la conservation des journaux

Une rencontre du Comité provincial sur la conservation des journaux a eu lieu le 16 octobre 1992 au CEA. Le bibliothécaire et directeur intérimaire du CEA, en tant que membre de ce comité, participait aux délibérations. Il fut surtout question d'un projet pilote visant la préservation et conservation des journaux, des manuscrits et d'autres documents d'archives selon une technique moderne où les documents seraient photographiés et les images conservées sur disques rigides. Les avantages de cette nouvelle technologie semblent particulièrement intéressantes pour la conservation à long terme des documents d'archives et en raison des possibilités d'indexation qu'elle renferme.

Nouvelles acquisitions

En plus, bien sûr, des monographies énumérées dans la dernière section de ce bulletin sous la rubrique «Publications d'intérêt acadien reçues au CEA», le CEA reçoit également d'autres genres de documents écrits qu'il convient à l'occasion de souligner en raison de leur intérêt pour la collectivité acadienne.

Nous voulons cette fois-ci présenter brièvement quelques nouveaux périodiques parus au cours des deux dernières années et qu'on retrouve désormais au Centre d'études acadiennes. Voici ces titres:

Business Liaisons d'affaires

«Bulletin trimestriel publié par la Commission économique de Kent pour la communauté d'affaires de la région». Le premier numéro a paru en février 1991.

L'entrepreneur(e) touristique: le bulletin d'information et de formation du Centre acadien du Tourisme

Le Centre acadien du tourisme, dont le siège social est à Caraquet, publie ce bulletin «dans le but d'informer l'ensemble des intervenants touristiques acadiens des activités qui se déroulent dans cette industrie aux provinces de l'Atlantique». Le premier numéro remonte à l'été 1992.

Famille Babineau family

Le responsable de cette revue, Marcel Babineau de Saint Stephen, N.-B., dans le premier numéro paru en juin 1992, signale l'intention de son groupe de faire de cette revue un bulletin d'information annuel qui relatera les événements spéciaux (naissances, mariages, morts, etc.) touchant les différentes branches de la famille Babineau.

L'Idé-Art

Publié par l'Association acadienne des artistes professionnel(le)s du Nouveau-Brunswick (AAAPNB), ce bulletin est «destiné à couvrir tout le domaine des arts et de la culture au Nouveau-Brunswick». Le premier numéro a paru en juin 1992.

L'Inf-Eau

Cette publication de l'Aquarium et Centre marin de Shippagan a vu le jour au printemps 1991. Elle a pour but «non seulement d'informer la population sur les événements qui se passent à l'Aquarium et Centre marin de Shippagan, mais se veut aussi un outil éducatif pour les personnes qui s'interrogent sur la vie du monde aquatique». Trois numéros sont parus jusqu'à maintenant.

Le Léger

Publié à Saint-Jérôme au Québec par M. Jean-Pierre Léger, cette publication est en somme un bulletin d'information, de généalogie et d'histoire des familles Léger. Le premier numéro a paru au printemps 1992.

Le Nord-ouest

Sous la responsabilité de M. Camille Soucy de Saint-Basile, cette publication «se veut avant tout une revue culturelle qui a pour objectif de découvrir et de faire connaître les nombreux talents de la république du Madawaska». Un seul numéro a paru jusqu'à maintenant en janvier 1992.

Le Perruquet

Nouveau magazine du programme Information-Communication de l'Université de Moncton, lancé en septembre 1992.

Enfin, le CEA a obtenu dernièrement une collection complète de la revue **Reflets capucins sur l'Acadie** qui a paru de janvier 1965 jusqu'au mois de mai 1990. C'est la maison mère des Capucins à Bathurst qui publiait ce bulletin, afin d'informer les familles des prêtres, les bienfaiteurs et le public en général des activités des capucins dans les différentes missions où ils oeuvraient. Quiconque fait des recherches sur les congrégations religieuses en Acadie trouvera sûrement dans cette revue des informations intéressantes concernant le rôle et le travail des capucins en Acadie et ailleurs.

Gilles Chiasson
Bibliothécaire

**PUBLICATIONS D'INTÉRÊT ACADIEN
REÇUES AU CEA**

1 - Publications d'avant 1992 (mises à jour)

ANCELET, Barry Jean. *Cajun country*. Jackson: University Press of Mississippi, 1991, 256 p. (Folklife in the South Series).

ARSENAULT, Paul. *L'âme acadienne depuis la déportation*. Pointe-Claire, Québec: [s.n.], 1989, [40] p.

Atlantic Canada after Confederation: the Acadiensis reader, volume two / Compiled and edited by P.A. Buckner and David Frank, 2nd ed. Fredericton (N.B.): Acadiensis Press, 1988, 431 p.

BOUDREAU, Berthe. *Études acadiennes: inventaire des ressources documentaires pour la jeunesse*. Moncton, N.-B.: Centre de recherche et de développement en éducation, Faculté des sciences de l'éducation, Centre universitaire de Moncton, 1991, 87 f.

BOWERS, Rick. *The theatre of Neptune: Marc Lescarbot and the new world masque*. In: *Canadian Drama / L'art dramatique canadien*, vol. 15, no 1, 1989, p. 39-52.

CAZAUX, Yves. *Le baron de Saint-Castin: roman*. Paris: Albin Michel, 1990, 429 p.

CHOUINARD, Omer. *Manifestations de résistance aux transformations structurelles par les pêcheurs côtiers du nord et de l'est du Nouveau-Brunswick, 1965-86*. In: *Work and new technologies: other perspectives = Travail et nouvelles technologies: d'autres perspectives*. Toronto: Between the lines, 1987, p. 63-74.

CHOUINARD, Omer. *Pêcheurs et coopération dans la péninsule acadienne*. In: *Coopératives et développement*, vol. 19, no 2, 1987-88, p. 39-64.

CLARKE, Patrick D. *L'Acadie, ou le culte de l'histoire*. In: *Revue de la Bibliothèque Nationale*, no 33, automne 1989, p. 6-16.

COMEAU, Léger. *L'Acadie toujours vivante en 1986*. In: *Vie française*, vol. 39, nos 7-8-9, juil.-août-sept. 1987, p. 8-18.

COMMISSION ÉCONOMIQUE DU SUD-EST (N.-B.). *Région du sud-est: profil régional*. Shédiac, N.-B.: La Commission, 1991, 41 f.

DAVIS, Stephen A. *The Dimock house*. Halifax, N.S.: Saint Mary's University, Dept. of Anthropology, [198?], 16 f.

L'événement Rimbaud. Moncton, N.-B.: Éd. Perce-Neige, 1991, 104 p. (Les écrits des forges).

Le fait français en Amérique du Nord: répertoire descriptif / Réalisé par Denis Turcotte avec la collaboration de Céline Marquis. Sainte-Foy, Qué.: Québec dans le monde, 1991, 186 p.

GALLANT BERLO, Peter. *Acadianna, Acadia, then and now*. [San Diego, Cal.: L'auteur], 1989, 254 p.

GAUDET, Charles A. *Gaudet family in North America: a lineage*. Decorah, Iowa: The Anundsen Publishing Co., [199?], 112 p.

HACHÉ, Louis. *Le guetteur: récits*. Moncton, N.-B.: Éditions d'Acadie, 1991, 129 p.

HOWE, Joseph. *Acadia*. London, Ont.: Canadian Poetry Press, 1989, 64 p. (Canadian Poetry Press Series).

HYNES, Gisa. *Some aspects of the demography of Port Royal, 1650-1755*. In: *Atlantic Canada before Confederation: the Acadiensis reader, volume one* / Comp. and edited by P.A. Buckner and David Frank. Fredericton, N.-B.: Acadiensis Press, 1985, p. 11-25.

LEBEL, Louis-A. *Evocation du cheminement national des Acadiens de Madawaska*. In: *Vie française*, vol. 38, nos 1-2-3, jan.-fév.-mars 1984, p. 28-36.

- LEBLANC, Alonzo.** *Arthur LeBlanc; acadien, violoniste - virtuose.* [Moncton, N.-B.]: Musée acadien, 1982, 32 f. (Exposition sur Arthur LeBlanc au Musée acadien, du 14 mai au 11 juin 1982).
- LEBLANC, Gérald.** *Les matins habitables: poèmes.* Moncton, N.-B.: Éditions Perce-neige, 1991, 68 p.
- LEBLANC, René.** *La littérature acadienne en Nouvelle-Écosse: coup d'oeil historique et critique.* In: *Vie française*, vol. 41, no 1, jan. à déc. 1989, p. 7-16.
- MAILLET, Antonine.** *La sagouine.* Ottawa: Leméac, 1990, 151 p.
- MARCHAND, Jocelyne.** *Campaigning for a "creeping cancer": Cape Breton Acadians battle assimilation.* In: *New Maritimes*, no 8, Jan.-Feb. 1990, p. 8-12.
- MARTIN, Roger P.** *Les moulins de Rivière-Verte.* [Rivière-Verte, N.-B.]: Éditions Roger P. Martin, 1989, 153, [35] f.
- MCKEE-ALLAIN, Isabelle.** *La place des communautés religieuses de femmes dans le système d'éducation du Nouveau-Brunswick: un bilan socio-historique.* In: *Éducation et francophonie*, vol. 19, no 3, déc. 1991, p. 3-8.
- MORIN, Réjean.** *Apartés: poésie.* Edmundston, N.-B.: Éditions Marévic, 1991, 75 p.
- NORRIS, Daniel E.** *The Dimock house: an examination of geographic sources of information.* Halifax, N.S.: Dalhousie University, Dept. of History, 1988, [17] f.
- Le Nouveau-Brunswick en l'an 2000 / textes édités par Maurice Beaudin, Donald J. Savoie = New Brunswick in the Year 2000 / edited by Maurice Beaudin, Donald J. Savoie.* Moncton: Institut canadien de recherche sur le développement régional, 1989, 200 p. (Série sur le développement régional = Régional Development Series).
- OUELLET, Paul.** *Hémodynamie et échange gazeux: guide pratique en milieu clinique.* Edmundston, N.-B.: Éditions Marévic, 1989, 186 p. (J'apprends. Sciences appliquées).

PARATTE, Henri-Dominique. *Fragments d'une réalité éclatée: E comme Écrire, en Suisse et au Canada, du Jura à l'Acadie*. Wolfville, N.-É.: L'auteur, 1988, 12 f.

RICHARD, Julien. *Chéticamp: an Acadian community in conflict*. In: *Historical Studies in Education / Revue d'histoire de l'éducation*, vol. 2, no 2, 1990, p. 265-285.

ROY, Albert. *Au mitan du nord: poésie*. Edmundston, N.-B.: Éditions Marévie, 1991, 98 p.

SAINT-MICHEL, Serge. *Mère Marie-Anne: Suzanne Cyr et les Religieuses de Notre-Dame-du-Sacré-Coeur*. Paris: Éditions Fleurus, 1990, 47 p. (Collection: Les grands moments de l'Église canadienne).

SIROIS, Étienne Caron. *Le passage de mon "petit village"*. Saint-Basile, N.-B.: Éditions Lavigne, 1990, 164 p.

YOUNG, John Austin. *The Lejeunes of Acadia and the Youngs of Southwest Louisiana: a genealogical study of the Lejeunes of Acadia and the descendants of Joseph Lejeune - Young and Patsy Perrine Hay*. Basile (La.): John Austin Young, 1991, 1034 p.

Thèses

DONOVAN, Alvin Stephen. *"Sharing the catch": the origins and development of the United Maritime Fishermen to 1938*. Thesis (M.A.), University of New Brunswick, 1989, 211 f.

LANDRY, Nicolas. *L'industrie des pêches dans la péninsule acadienne, 1850-1900*. Thèse (Ph.D.), Université Laval, 1988, 460 p.

LAVOIE, Marc Charles. *Belleisle Nova Scotia 1680-1755: Acadian material life and economy*. Thesis (M.A.), McMaster University, 1987, 321 p.

RICHARD, Ginette. *Description du système des pronoms personnels dans les parlers acadiens néo-écossais de Chéticamp et de Pubnico.* Thèse (M.A.). Université Dalhousie, 1986. 147 f.

YOUNG, John Howard. *The Acadians and Roman catholicism: in Acadia from 1710 to the expulsion, in exile, and in Louisiana from the 1760s until 1803.* Thesis (Ph.D.). Southern Methodist University, 1988, 438 p.

2 - Publications de 1992

Aperçu de généalogie et d'histoire des familles Beaulieu du Grand Madawaska / Par Bertille Beaulieu... [et al.]. Edmundston, N.-B.: Éditions Marévic, 327 p.

ASSOCIATION TOURISTIQUE DE LA PÉNINSULE ACADIENNE. *L'Acadie, mer et merveilles.* [S.l.]: L'association, 26 p. (Guide des découvertes).

BEAUDIN, Maurice et Donald J. SAVOIE. *Les défis de l'industrie des pêches au Nouveau-Brunswick.* Moncton, N.-B.: Éditions d'Acadie, 282 p.

BÉCHARD, Henri. *Les audacieuses entreprises de Le Royer de la Dauversière.* Traduit de l'Américain par Bertille Beaulieu. Montréal: Méridien, 401 p.

BOUDREAU, Gérald C. *Le père Sigogne et les Acadiens du sud-ouest de la Nouvelle-Écosse.* [Montréal]: Bellarmin, 229 p.

BOUDREAU, Raoul. *La poésie acadienne et le Québec, 1960-1990.* In: *Acadiensis*, vol. XXI, no 2, printemps 1992, p. 139-145.

BRAULT, Pierre. *L'église de L'Acadie (Haut-Richelieu) et ses dépendances.* L'Acadie, Qué.: Fabrique Sainte-Marguerite-de-Blairfindie, 52 p.

CALHOUN, Sue. *Acadia rising: the MFU and a new nationalism.* In: *New Maritimes*, vol. X, no 3, Jan./Feb. 1992, p. 6-13.

CAZAUX, Yves. *L'Acadie: histoire des Acadiens du XVII^e siècle à nos jours*. Paris, A. Michel, 476 p.

CHARBONNEAU, Paul M. *Contre vents et marées: l'histoire des francophones de Terre-Neuve et du Labrador*. Moncton, N.-B.: Éditions d'Acadie, 119 p.

CHIASSON, Anselme. *Ristigouche: centenaire des Capucins, 1894-1994*. Restigouche, Québec: Paroisse Sainte-Anne, 171 p.

CHIASSON, Herménégilde. *Vermeer: toutes les photos du film: poésie*. Moncton, N.-B.: Éditions Perce-Neige, 101 p.

COLLOQUE INTERNATIONAL SUR LA MER DANS LES LITTÉRATURES D'EXPRESSION FRANÇAISE DU XX^e SIÈCLE (1991: Moncton). *Mer et littérature: Actes du colloque international sur "La mer dans les littératures d'expression française du XX^e siècle": Moncton les 22-23-24 août 1991*. / Sous la direction de Melvin Gallant. Moncton, N.-B.: Éditions d'Acadie, 352 p.

COMEAU, Frédéric Gary. *Intouchable: poésie*. Moncton, N.-B.: Éditions Perce-Neige, 88 p.

Comme un cri du coeur: témoignages. Montréal: Éditions l'essentiel, 152 p.

CONRAD, Glenn R. *Saint-Jean-Baptiste des Allemands: abstracts of the civil records of St. John the Baptist parish to 1803*. 2nd ed. Lafayette, LA.: The Center for Louisiana Studies, University of Southwestern Louisiana, 325 p.

CORMIER, Michel. *Richard Hatfield: power and disobedience*. Translated by Daphne Ponder. Fredericton, N.-B.: Goose Lane, 253 p.

DEVEAU, J. Alphonse. *Ambroise-Hilaire Comeau (1859-1911)*. Moncton, N.-B.: Éditions d'Acadie; [Saint-Joseph de Memramcook, N.-B.]: Société du Monument Lefebvre, 21 p. (Odyssee acadienne = Acadian Odyssey).

DEVEAU, J. Alphonse. *Valentin Landry (1844-1919): à la barre de l'Évangéline = Valentin Landry (1844-1919): at the helm of L'Évangéline*. Moncton, N.-B.:

Éditions d'Acadie; [Saint-Joseph de Memramcook, N.-B.]: Société du Monument Lefebvre, 22 p. (Odysée acadienne = Acadian Odyssey).

DOUCET, Clive. *The priest's boy*. Windsor, Ont.: Black Moss Press, 104 p.

DUGAS, Jean-Guy. *Opération Kiebitz: un rendez-vous à Pointe Maisonnette*. Caraquet, N.-B.: Éditions Franc-Jeu, 85 p.

GALLANT, Cécile. *Les femmes et la renaissance acadienne = Women and the Acadian renaissance*. Moncton, N.-B.: Éditions d'Acadie; [Saint-Joseph de Memramcook, N.-B.]: Société du Monument Lefebvre, 24 p. (Odysée acadienne = Acadian Odyssey).

GALLANT, Cécile. *Pierre-Paul Arsenault (1866-1927)*. Moncton, N.-B.: Éditions d'Acadie; [Saint-Joseph de Memramcook, N.-B.]: Société du Monument Lefebvre, 24 p. (Odysée acadienne = Acadian Odyssey).

GAUTHIER, Jacques. *Clovis: roman*. Montréal: Éd. Pierre Tisseyre, 670 p. (Chroniques d'Acadie, tome 1).

LANDRY, Edmond-L. *Alexis: roman historique*. Moncton, N.-B.: Éditions d'Acadie, 228 p.

LANGFORD, Georges. *Le premier voyageur: poèmes et chansons*. Montréal: l'Hexagone, 190 p.

LEBRETON, Clarence. *L'affaire Louis Mailloux*. Caraquet, N.-B.: Éditions Franc-Jeu, 238 p.

LÉGER, Dyane. *Les anges en transit*. Trois-Rivières: Écrits des Forges; Moncton, N.-B.: Perce-Neige, 84 p.

LÉGER, Yvon. *Beloved Acadia of my ancestors: history and genealogy*. Translated by Antoine Bugeaud. Montréal: Éditions du Fleuve, 409 p.

MAILLET, Antonine. *Les confessions de Jeanne de Valois: roman*. Montréal: Leméac, 344 p.

MAILLET, Marguerite. *Bibliographie des publications d'Acadie, 1609-1990: sources premières et sources secondes*. Moncton, N.-B.: Chaire d'études acadiennes, 389 p. (Collection: Balises, no 2).

NADEAU, Jean-Marie. *Que le tintamarre commence: lettre ouverte au peuple acadien*. Moncton, N.-B.: Éditions d'Acadie, 174 p.

OUELLETTE, Roger. *Le parti acadien: de la fondation à la disparition, 1972-1982*. Moncton, N.-B.: Chaire d'études acadiennes, 119 p. (Collection: Mouvange, no 3).

Reflets maritimes 1. Moncton, N.-B.: Éd. d'Acadie; Laval, Qué.: Mondia, 95 p.

ROSS, Sally and J. Alphonse DEVEAU. *The Acadians of Nova Scotia past and present*. Halifax, N.S.: Nimbus Publishing, 214 p.

Saint-Basile: berceau du Madawaska 1792-1992. / Par Pauline Beaulieu... [et al.]; sous la direction de Georgette Desjardins. Montréal: Méridien, 451 p. (collection: Histoire urbaine).

SAVOIE, Roméo. *L'eau brisée: suivi des 17 poèmes de l'errance: poésie*. Moncton, N.-B.: Éditions d'Acadie, 82 p.

SWANICK, Eric L. *The Acadiensis Index, 1971-1991*. Fredericton, N.-B.: Acadiensis Press, 177 p.

THÉRIAULT, Fidèle. *Les Savoie: une grande famille acadienne au Nouveau-Brunswick*. Fredericton, N.-B.: L'auteur, 508 p.

THIBODEAU, Serge Patrice. *Le cycle de Prague: poésie*. Moncton, N.-B.: Éditions d'Acadie, 155 p.

THIBODEAU, Serge Patrice. *Le passage des glaces.* Trois-Rivières: Écrits des Forges; Moncton, N.-B.: Perce-Neige, 99 p.

WHITE, Stephen A. *Patronymes acadiens = Acadian family names.* Moncton, N.-B.: Éditions d'Acadie; [Saint-Joseph de Memramcook, N.-B.]: Société du Monument Lefebvre, 22 p. (*Odysée acadienne = Acadian Odyssey*).

Gilles Chiasson
Bibliothécaire

(1) 01-10



2, 3, 4



Contact Acadie

Le Centre d'études acadiennes fut fondé en 1968 à l'Université de Moncton. Le Centre prit d'abord en charge toute la documentation concernant les Acadiens, accumulée au cours des cent ans d'existence du Collège Saint-Joseph à Memramcook. Depuis 1968, d'autres secteurs se sont ajoutés aux archives du Centre: généalogie, folklore et linguistique. Chaque secteur est dirigé par un spécialiste qui assure l'avancement de la recherche tout en répondant aux demandes des usagers du Centre. Son mandat est de poursuivre la collecte de matériel pertinent et de procéder au traitement nécessaire pour le rendre accessible aux chercheurs.

Le Centre d'études acadiennes offre ses services non seulement aux étudiants et aux professeurs de l'Université de Moncton mais aussi aux chercheurs venus d'ailleurs et au public en général. Il entretient des relations avec d'autres institutions tant au Canada qu'à l'étranger.

Situé à l'étage supérieur de l'édifice Champlain sur le campus du Centre Universitaire de Moncton, le Centre d'études acadiennes est ouvert de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30, du lundi au vendredi.

Centre d'études acadiennes
Centre Universitaire de Moncton
Université de Moncton
Moncton, Nouveau-Brunswick
Canada E1A 3E9

Tél: 506-858-4085
